

Print Cartridge SP C220 Series

(Code: M802)

For Machine Code: G165/G166/G167/G181/G183/G184

MAINTENANCE GUIDE

WARNING:

- ***Do not incinerate used toner or toner containers. Toner dust might ignite when exposed to an open flame. Dispose of used toner containers in accordance with local regulations.***
- ***Do not store toner, used toner, or toner containers in a place with an open flame. The toner might ignite and cause burns or a fire.***

CAUTION:

- *Keep toner (used or unused) and toner containers out of reach of children.*
- *If toner or used toner is inhaled, gargle with plenty of water and move into a fresh air environment. Consult a doctor if necessary.*
- *Avoid getting toner on your clothes or skin when removing a paper jam or replacing toner. If your skin comes into contact with toner, wash the affected area thoroughly with soap and water.*
- *If toner gets on your clothing, wash with cold water. Hot water will set the toner into the fabric and may make removing the stain impossible.*
- *If toner or used toner gets into your eyes, flush immediately with large amounts of water. Consult a doctor if necessary.*
- *If toner or used toner is swallowed, dilute by drinking a large amount of water. Consult a doctor if necessary.*

Disposal of used print cartridges

Wrap the used print cartridge in its cover, and place it inside a box for collection. Comply with the Recycle Program, which involves used print cartridges being collected for recycling.

For details about Recycle Program, ask your local sales or service representative.

Note

- ☐ The illustrations are examples only. They may not represent the actual machine you are using.

 VORSICHT:

- **Resttonerbehälter und Tonerkartuschen nicht verbrennen. Bei Kontakt mit offenen Flammen kann sich Tonerstaub entzünden. Entsorgen Sie die gebrauchten Tonerbehälter gemäß den örtlichen Bestimmungen.**
- **Lagern Sie Toner, gebrauchten Toner oder Tonerbehälter nicht in der Nähe von offenem Feuer. Der Toner kann sich entzünden und Verbrennungen oder einen Brand verursachen.**

 ACHTUNG:

- *Bewahren Sie den Toner (neu oder gebraucht) und Tonerbehälter außerhalb der Reichweite von Kindern.*
- *Wenn Sie Toner oder gebrauchten Toner einatmen, gurgeln Sie mit viel Wasser und gehen Sie an die frische Luft. Suchen Sie gegebenenfalls einen Arzt auf.*
- *Achten Sie darauf, dass kein Toner auf Ihre Kleidung oder Haut gelangt, wenn Sie einen Papierstau beheben oder Toner auswechseln. Wenn Ihre Haut mit Toner in Kontakt kommt, waschen Sie den betroffenen Bereich gründlich mit Wasser und Seife.*
- *Wenn Toner auf Ihre Kleidung gelangt, waschen Sie diese mit kaltem Wasser. Mit heißem Wasser wird der Toner im Stoff fixiert und es ist unter Umständen nicht mehr möglich, den Fleck zu entfernen.*
- *Wenn Sie Toner oder gebrauchten Toner in die Augen bekommen, spülen Sie diese sofort mit viel Wasser aus. Suchen Sie gegebenenfalls einen Arzt auf.*
- *Wenn Sie unbeabsichtigt Toner oder gebrauchten Toner verschlucken, verdünnen Sie ihn, indem Sie viel Wasser trinken. Suchen Sie gegebenenfalls einen Arzt auf.*

 Entsorgen von gebrauchten Druckkartuschen

Stecken Sie die gebrauchte Druckkartusche in ihren Beutel und legen Sie sie dann in einen Sammelkarton.

Geben Sie diesen dann bei einem Unternehmen ab, das am Recyclingprogramm für Druckkartuschen teilnimmt.

Nähere Einzelheiten zum Recyclingprogramm erfahren Sie von Ihrem Vertrieb oder Kundendienst.

 Hinweis

- ☐ Die Abbildungen dienen nur als Beispiel. Sie entsprechen möglicherweise nicht genau dem von Ihnen verwendeten Gerät.

⚠ AVERTISSEMENT :

- ***Ne brûlez pas de toner usagé ni les cartouches de toner. La poudre de toner peut s'enflammer si elle est exposée à une flamme nue. Veillez au respect de la réglementation en vigueur lors de la mise au rebut des cartouches de toner.***
- ***Ne stockez pas du toner, du toner usagé ou des cartouches de toner dans un endroit exposé à une flamme nue. Le toner peut prendre feu et provoquer des brûlures ou un incendie.***

⚠ ATTENTION :

- *Maintenez le toner (même le toner usagé) et les cartouches de toner hors de portée des enfants.*
- *Si vous inhalez du toner ou du toner usagé, gargarisez-vous avec une grande quantité d'eau et allez dans un endroit où vous pouvez respirer de l'air frais. Consultez un médecin si nécessaire.*
- *Évitez de renverser du toner sur vos vêtements ou sur votre peau lorsque vous résolvez un incident papier ou lors du remplacement des cartouches de toner. Si votre peau entre en contact avec du toner, lavez soigneusement la zone affectée avec de l'eau et du savon.*
- *Si vous renversez du toner sur vos vêtements, lavez-les avec de l'eau froide. L'eau chaude fixera le toner dans le tissu et vous risquez de ne plus pouvoir enlever la tache.*
- *Si du toner ou du toner usagé est projeté dans vos yeux, rincez-les immédiatement avec une grande quantité d'eau. Consultez un médecin si nécessaire.*
- *Si vous avalez du toner ou du toner usagé, diluez-le en buvant une grande quantité d'eau. Consultez un médecin si nécessaire.*

❖ Mise au rebut des cartouches d'encre

Enveloppez la cartouche d'encre dans son emballage et placez-la dans une boîte de collecte.

Respectez le programme de recyclage des cartouches d'encre usagées collectées pour être recyclées.

Pour plus d'informations sur le programme de recyclage, contactez votre revendeur ou le SAV.

✎ Remarque

- ☐ Les illustrations sont uniquement utilisées à titre d'exemple. Elles peuvent ne pas représenter la machine utilisée.

⚠ ATTENZIONE:

- **Non bruciare il toner usato o i contenitori del toner. La polvere di toner potrebbe incendiarsi se esposta a fiamme libere. Smaltire i contenitori di toner usato conformemente alle disposizioni locali in vigore.**
- **Non conservare il toner, il toner usato o i contenitori di toner in locali in cui sono presenti fiamme libere. Il toner potrebbe incendiarsi e causare ustioni o incendi.**

⚠ AVVERTIMENTO:

- *Tenere il toner (usato o non usato) ed i contenitori di toner lontano dalla portata dei bambini.*
- *In caso di inalazione di toner o toner usato, praticare gargarismi con abbondante acqua e recarsi all'aria aperta. Se necessario, rivolgersi a un medico.*
- *Durante la sostituzione del toner o la rimozione della carta inceppata, fare in modo che il toner non entri in contatto con la pelle o con i vestiti. Se il toner dovesse venire a contatto con la pelle, lavare accuratamente con acqua e sapone la zona interessata.*
- *In caso di contatto del toner con i vestiti, lavarli in acqua fredda. L'acqua calda, infatti, avrebbe l'effetto di fissare il toner nel tessuto, rendendo impossibile la rimozione della macchia.*
- *Se il toner, nuovo o usato, dovesse venire a contatto con gli occhi, sciacquarli immediatamente con abbondante acqua. Se necessario, rivolgersi a un medico.*
- *In caso di ingestione di toner (nuovo o usato), diluirlo assumendo abbondante acqua. Se necessario, rivolgersi a un medico.*

❖ Smaltimento di cartucce di stampa usate

Avvolgere la cartuccia di stampa usata nella relativa confezione e riporla in un apposito contenitore di raccolta.

Aderire al programma di riciclaggio, che prevede la raccolta delle cartucce di stampa usate per il riciclaggio.

Per informazioni sul programma di riciclaggio, rivolgersi al proprio addetto alle vendite o all'assistenza tecnica.

** Nota**

- ☐ Le illustrazioni sono a solo scopo esemplificativo. Potrebbero non riprodurre esattamente il dispositivo in uso.

 ADVERTENCIA:

- **No queme el tóner ni los contenedores de tóner usados. El polvo del tóner puede arder si se expone al fuego. Deseche los cartuchos de tóner usado de acuerdo con la normativa local.**
- **No almacene tóner, tóner usado ni recipientes de tóner en un lugar expuesto al fuego. El tóner puede arder y provocar quemaduras o un incendio.**

 PRECAUCIÓN:

- Mantenga el tóner (esté o no usado) y los cartuchos y contenedores de tóner fuera del alcance de los niños.
- Si inhala tóner o tóner usado, haga gárgaras con agua abundante y vaya a un lugar con aire fresco. Consulte a un médico si es necesario.
- Al eliminar un atasco de papel o cambiar el tóner, evite que éste entre en contacto con la ropa o la piel. En este último caso, lave a fondo la zona afectada con agua y jabón.
- Si le cae tóner en la ropa, lávela con agua fría. El agua caliente fija el tóner en el tejido y hace imposible su eliminación.
- Si le entra tóner o tóner usado en los ojos, láveselos inmediatamente con agua en abundancia. Consulte a un médico si es necesario.
- Si ingiere tóner o tóner usado, dilúyalo bebiendo agua en abundancia. Consulte a un médico si es necesario.

 Eliminación de los cartuchos de impresión usados

Envuelva el cartucho de impresión usado con su envoltorio y métalo en la caja para su recogida.

Cumpla el programa de reciclaje que incluye la recogida de los cartuchos de impresión usados.

Para obtener información más detallada sobre este programa de reciclaje, póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio técnico.

 Nota

- ☐ Las ilustraciones son sólo a modo de ejemplo. Podrían no corresponderse con las del equipo que está utilizando.

⚠ WAARSCHUWING:

- **Voorkom dat verbruikte toner of tonercassettes worden verbrand. Tonerstof kan vlam vatten bij blootstelling aan open vuur. Voer gebruikte toner af volgens de plaatselijke regelgeving.**
- **Bewaar toner, gebruikte toner of tonercassettes niet in een plaats met open vuur. De toner zou in de brand kunnen vliegen en verbrandingen of een brand kunnen veroorzaken.**

⚠ VOORZICHTIG:

- *Houd toner (gebruikt of niet gebruikt) en tonercartridges buiten het bereik van kinderen.*
- *Indien toner of gebruikte toner wordt ingeademd, gorgel dan met voldoende water en ga naar een omgeving met frisse lucht. Raadpleeg indien nodig een arts.*
- *Voorkom bij het verwijderen van vastgelopen papier of bij het vervangen van toner, dat toner op uw kleding of huid kan komen. Indien uw huid met toner in contact komt, spoel het betreffende gedeelte dan grondig uit met zeep en water.*
- *Indien toner op uw kleding kan komen, spoel dit dan met koud water uit. Warm water zal ervoor zorgen dat de toner zich in de stof hecht, waardoor het verwijderen van de vlek onmogelijk zou kunnen worden.*
- *Indien toner of gebruikte toner in uw ogen komt, spoel deze dan onmiddellijk uit met grote hoeveelheden water. Raadpleeg indien nodig een arts.*
- *Indien toner of gebruikte toner wordt ingeslikt, verdun deze dan door zeer veel water te drinken. Raadpleeg indien nodig een arts.*

❖ Opruimen van gebruikte printer cartridges

Wikkel een gebruikte tonercartridge in zijn verpakking en leg het in een doos zodat het verzameld kan worden.

Houdt u zich aan het recyclingprogramma. Verzamel gebruikte tonercartridges om deze te recyclen.

Voor meer details over het recyclingprogramma, raadpleeg uw verkooppunt.

🖨 Opmerking

- ☐ De afbeeldingen zijn slechts voorbeelden. De afbeeldingen kunnen afwijken van het product dat u gebruikt.

⚠ AVISO:

- ***Não queime o toner usado nem as embalagens de toner. O pó de toner poderá inflamar-se quando exposto a uma chama. Proceda à deposição das embalagens de toner usado em conformidade com os regulamentos locais.***
- ***Não armazene o toner, o toner usado nem as embalagens de toner em locais de forma a ficarem expostos a uma chama. O toner poderá inflamar-se e provocar queimaduras ou um incêndio.***

⚠ CUIDADO:

- *Mantenha o toner (usado ou por usar) e as embalagens de toner fora do alcance das crianças.*
- *Se inalar toner ou toner usado, gargareje com água em abundância e vá para um local com ar fresco. Se necessário, consulte um médico.*
- *Quando retirar papel encravado ou substituir o toner, evite que o toner entre em contacto com o vestuário ou com a pele. Se o toner entrar em contacto com a pele, lave bem a área afectada com água e sabão.*
- *Se o toner entrar em contacto com o vestuário, lave-o com água fria. A água quente fixa o toner ao tecido e pode impossibilitar a remoção da nódoa.*
- *Se o toner ou o toner usado entrarem em contacto com os olhos, lave-os imediata e abundantemente com água. Se necessário, consulte um médico.*
- *Se engolir toner ou toner usado, beba muita água. Se necessário, consulte um médico.*

❖ Deposição de cartuchos de impressão usados

Coloque o cartucho de impressão usado no seu invólucro e coloque-o dentro de uma caixa para recolha.

Cumpra o Programa de reciclagem referente à recolha de cartuchos de impressão para reciclagem.

Para mais detalhes acerca do Programa de Reciclagem, contacte o seu revendedor ou a assistência técnica.

🖋 Nota

- ❑ As ilustrações servem apenas como exemplo. Podem não representar exactamente a máquina que está a utilizar.

Läs i den svenska maskinvaruhandboken eller användarhandboken och handboken med säkerhetsinformation som medföljer skrivaren om du behöver installationsinstruktioner på svenska.

Illustrationerna utgör endast exempel. Det kan hända att de inte motsvarar den faktiska maskin du använder.

Se i den danske Vejledning til hardware eller Brugervejledning og Sikkerhedsinformationer, som leveres med printeren som installationsvejledninger på dansk. Illustrationerne er kun eksempler. De viser muligvis ikke den maskine, du anvender.

Se i den norske maskinvarerveiledningen, brukerveiledningen eller veiledningen for sikkerhetsinformasjon som følger med skriveren, hvis du vil ha installasjonsinstruksjoner på norsk.

Illustrasjonene er kun eksempler. De representerer ikke nødvendigvis maskinen du bruker.

Tulostimen asennusohjeet löytyvät tulostimen mukana tulleesta suomenkielisestä laite- tai käyttöoppaasta ja turvallisuustietoja sisältävästä oppaasta.

Kuvat ovat vain esimerkkejä. Ne eivät välttämättä kuvaa käyttämäsi laitetta.

Zajrzyj do polskiej instrukcji obsługi sprzętu lub do podręcznika użytkownika zawierającego informacje o bezpieczeństwie, który został dołączony do drukarki, w celu uzyskania instrukcji o instalacji w języku polskim.

Ilustracje wyłącznie przykładowe. Mogą nie przedstawiać rzeczywistej maszyny posiadanej przez użytkownika.

České pokyny k instalaci naleznete v české Příručce k hardwaru nebo v Uživatelské příručce a v Příručce s bezpečnostními informacemi, tyto příručky jsou součástí dodávky.

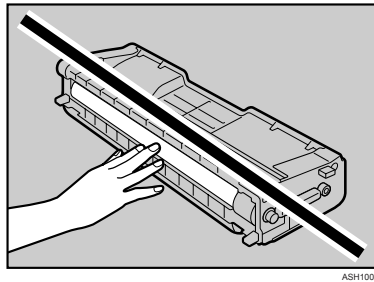
Ilustrace slouží pouze jako příklad. Nemusí přesně odpovídat zařízení, které používáte.

Üzembe helyezési tudnivalókkal kapcsolatban tekintse meg a készülék tartozékát képező, magyar nyelvű Hardverhasználati vagy Felhasználói útmutatót és Biztonsági kézikönyvet.

Az ábrák csak szemléltetési célt szolgálnak. Nem feltétlen felelnek meg az éppen használt készülék kialakításának.

Инструкции по установке см. в Руководстве к программе или в поставляемых с принтером Инструкции пользователя и Руководстве по технике безопасности на русском языке.

Изображения даны для иллюстрации описания. На иллюстрациях не обязательно изображено именно ваше устройство.



ASH100S

Important

- ☐ Do not touch the print cartridge's photo conductor unit.

Wichtig

- ☐ Berühren Sie nicht die Fotoleitereinheit in der Druckkartusche.

Important

- ☐ Ne touchez pas l'unité photoconductrice de la cartouche d'encre.

Importante

- ☐ Non toccare il gruppo fotoconduttore della cartuccia di stampa.

Importante

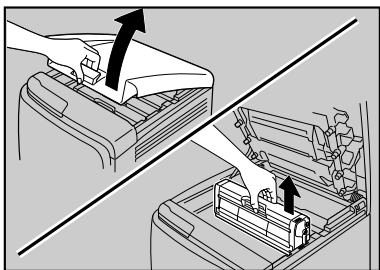
- ☐ No toque la unidad fotoconductora del cartucho de impresión.

Belangrijk

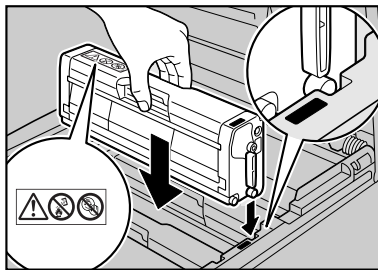
- ☐ Raak de fotogeleidereenheid van de printercartridge niet aan.

Ważne

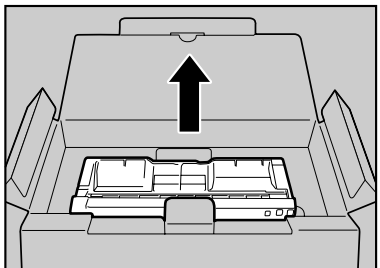
- ☐ Nie dotykaj zespołu światłoczułego w module drukowania.

1

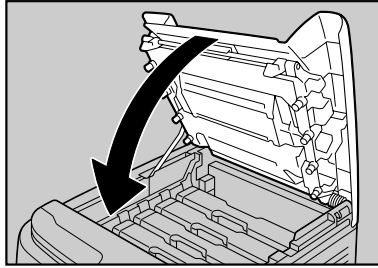
ASH204S

5

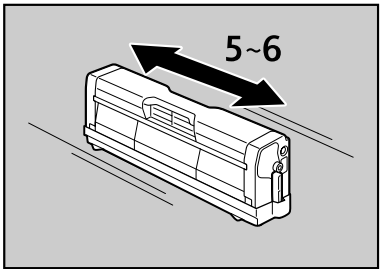
ASH009S

2

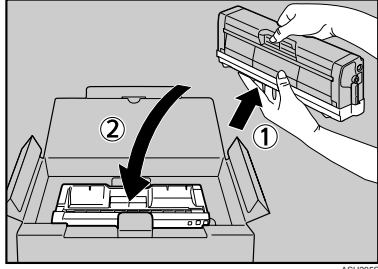
ASH006S

6

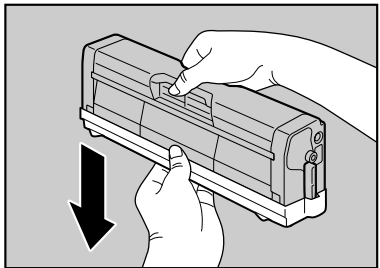
ASH010S

3

ASH007S

7

ASH205S

4

ASH008S

MEMO

Copyright © 2007

Printed in Japan

GB-GR-FR-IT-SP-DU-PT-SW-DA-NO-FI-PL-CS-HU-RU

M812-8600

